

ПРОТОКОЛ

4-го заседания кыргызско-польской межправительственной Комиссии по экономическому сотрудничеству

13-14 июля 2015 года в г.Бишкек состоялось 4-е заседание кыргызско-польской межправительственной Комиссии по экономическому сотрудничеству (далее «Комиссия»), созданной на основе Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Польша об экономическом сотрудничестве от 7 сентября 2006 года.

Делегацию Кыргызской Республики возглавил Председатель кыргызской части Комиссии Министр экономики Кыргызской Республики – Олег Михайлович Панкратов, делегацию Республики Польша – Председатель польской части Комиссии Заместитель министра экономики Республики Польша Анджей Дыха.

Составы делегаций приведены в приложениях 1 и 2.

В соответствии с утвержденной Повесткой дня на заседании Комиссии рассмотрены следующие вопросы:

1. Общее вопросы экономического сотрудничества

1.1. Польская Сторона отметила визит Президента Кыргызской Республики Алмазбека Атамбаева в г.Брюссель, состоявшийся в рамках европейского визита с 22 марта по 1 апреля 2015 года, в качестве волеизъявления развития сотрудничества Кыргызской Республики с Европейским союзом и его странами-членами. Польская Сторона предложила кыргызской Стороне принять активное участие в совместном создании новой стратегии Европейского союза для Центральной Азии, а также в ее практическом выполнении. Одновременно польская Сторона обратила внимание на свое активное участие в процессе формирования политики Европейского союза по отношению к региону, что должно способствовать новым возможностям развития двусторонних отношений.

1.2. Польская Сторона подчеркнула, что Польша поддерживает участие и активную роль Кыргызстана в мероприятиях Евразийской программы по конкурентоспособности, принятой ОЭСР в июне 2013 года, решением министерской конференции в г.Варшава. Учитывая, в частности, исследование Кыргызстана по вопросам финансирования малых и средних предприятий, проведенное в декабре 2013 года, польская Сторона выразила мнение, что участие в подобном рода обзорах создает уникальный инструмент поддержки экономических реформ в ключевых сферах с точки зрения повышения конкурентоспособности экономики, являясь фактором проводимых работ по модернизации экономики Кыргызстана. Польша финансирует упомянутую программу ежегодными дотациями, активно выступая за продление мандата ее действия в ОЭСР, что будет предметом

дискуссии в ближайшее время в рамках Комитета внешних отношений ОЭСР в Париже.

1.3. Комиссия положительно оценила продолжающиеся меры по поддержке развития взаимного экономического сотрудничества и проведению промо- и информационных мероприятий на кыргызском рынке, которые предпринимаются в период между проведением заседаний Комиссии Посольством Республики Польша в г.Астана, Отделом Содействия Торговле и Инвестициям в г.Алматы и Почетным Консульством Республики Польша в г.Бишкек, в т.ч. организация информационного стенда Польши во время строительно-энергетической выставки «BishkekBuild-PowerKyrgyzstan» (март 2014 года) и сельскохозяйственной выставки «Айыл-Агро» (май 2014 и 2015 гг.) в г.Бишкек, а также Вечера Польско-Кыргызского Бизнеса (декабрь 2013 и 2014 гг.) в г.Бишкек, в качестве традиционной площадки укрепления контактов между экономическими сообществами обеих стран.

1.4. Стороны подвели итоги развития взаимной торговли, отмечая, что:

*Согласно польским статистическим данным, кыргызско-польский товарооборот в 2014 году составил 48,9млн.долл.США (сокращение на 30%), в т.ч. польский экспорт – 43,7 млн.долл.США (сокращение на 36%), польский импорт – 5,2 млн.долл.США (рост на 201%). В январе-мае 2015 года кыргызско-польский товарооборот составил 12,3 млн.долл.США (сокращение на 25,2%), в т.ч. польский экспорт– 11,0 млн.долл.США (сокращение на 29,6%), польский импорт– 1,3 млн.долл.США (рост на 60,1%).

*Согласно кыргызским статистическим данным, кыргызско-польский товарооборот в 2014 году составил 39,4 млн.долл.США (рост на 4%), в т.ч. кыргызский экспорт – 4,3 млн.долл.США (рост на 106,5%), кыргызский импорт – 35,1 млн.долл.США (сокращение на 2%). В январе-апреле 2015 года кыргызско-польский товарооборот составил 14,5млн.долл.США (рост 12,6%), в т.ч. кыргызский экспорт 0,7млн.долл.США (рост на 59,1%), кыргызский импорт – 13,8млн.долл.США (рост на 11,0%).

Стороны отметили, что в период после 3-го заседания Комиссии, наступил постепенный рост кыргызского экспорта в Польшу, при единовременном уменьшении темпа роста польского экспорта в Кыргызстан.

Комиссия рекомендовала продолжать выполнять меры, способствующие увеличению уровня торговых оборотов между Кыргызстаном и Польшей.

1.5. Комиссия с удовлетворением отметила проведение Кыргызско-Польского Бизнес-Форума в рамках заседания и подчеркнула, что данное мероприятие послужит укреплению взаимовыгодного экономического сотрудничества.

1.6. Кыргызская Сторона сообщила о том, что с целью привлечения, консультирования, сопровождения и поддержки иностранных инвесторов в

сотрудничестве с государственными органами и органами местного самоуправления, при Министерстве экономики Кыргызской Республики создано Агентство по продвижению инвестиций (АПИ).

Польская Сторона выразила надежду, что создание нового учреждения будет способствовать улучшению инвестиционного климата Кыргызской Республики.

Принимая во внимание опыт Польского агентства информации и иностранных инвестиций (РАiIZ) в привлечении инвестиций, а также наличие проработанных механизмов по продвижению инвестиционных возможностей Польши, кыргызская Сторона выразила заинтересованность в налаживании контактов и построении партнерских связей с РАiIZ.

Кыргызская Сторона предложила РАiIZ рассмотреть возможность организации совместных тренингов, семинаров и программ обмена опытом в виде краткосрочных стажировок для сотрудников АПИ.

РАiIZ подтвердило заинтересованность в углублении сотрудничества со своим кыргызским партнером, информируя, что с этой целью планирует принять представителей Кыргызстана в рамках обучающего визита WAIPA в конце августа 2015 года.

РАiIZ выразило также готовность подписать меморандум о сотрудничестве с АПИ и проинформировало, что соответствующий проект будет передан в рабочем порядке.

1.7. Польская Сторона отметила вступление Кыргызской Республики в Евразийский экономический союз (ЕАЭС) и вытекающие из этого изменения предыдущих условий торгового сотрудничества между Кыргызстаном и Европейским союзом, в т.ч. Польшей.

Польская Сторона подчеркнула, что данный процесс не должен создавать ограничения для развития двустороннего экономического сотрудничества с Кыргызстаном. В связи с вышеизложенным, польская Сторона выразила заинтересованность в регулярном получении от кыргызской Стороны информации касательно выполняемых Кыргызстаном регламентаций ЕАЭС, в т.ч. в сфере тарифного и нетарифного ограничений, таможенных правил, сертификации товаров.

Стороны выразили готовность предпринимать действия, чтобы, последовавшее после вступления Кыргызстана в ЕАЭС, повышение таможенных ставок, не способствовало ограничению доступа на рынок и в результате не привело к уменьшению взаимного товарооборота. Польская Сторона обратилась к кыргызской Стороне предпринимать действия на форуме ЕАЭС по либерализации товарообмена ЕАЭС с третьими странами, в т.ч. с Польшей.

2. Сотрудничество в области финансов и банковского дела

2.1. Стороны с удовлетворением отметили вступление в силу 28 августа 2014 года Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и

Правительством Республики Польша о предоставлении кредита в рамках связанной помощи, подписанного в г.Бишкек 24 июня 2014 года. Стороны отметили, что кредит был предоставлен Правительством Республики Польша Правительству Кыргызской Республики в размере 40 млн. евро с предназначением на финансирование проектов в области сельского хозяйства и развития сельской местности.

Стороны выразили уверенность, что исполнение положений межправительственного Соглашения придаст кыргызско-польскому экономическому сотрудничеству новую динамику.

2.2. Польская Сторона выразила обеспокоенность состоянием исполнения Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Польша о предоставлении кредита в рамках связанной помощи от 24 июня 2014 г. Согласно в/у Соглашения, контракты, финансируемые в рамках Соглашения, должны быть заключены польскими экспортерами с импортерами из Кыргызской Республики в течение 2 лет с даты вступления в силу, т.е. до 28.08.2016 г.

В связи с вышеизложенным, польская Сторона ожидает скорейшего запуска процесса выбора кыргызской Стороной проектов и контрактов для финансирования в рамках польского правительственного кредита.

Во время обсуждения и подписания вышеуказанного Соглашения, кыргызская Сторона заявила о предназначении около 16 млн.евро из кредитных средств на проект осуществления системы идентификации животных в Кыргызской Республике. В связи с чем, польская Сторона ожидает от кыргызской Стороны информации о том, подтверждает ли кыргызская Сторона желание предназначения значительной части кредитных средств на в/у проект либо планирует направить их полностью на иные проекты, реализуемые в сотрудничестве с «Айыл Банком».

Кыргызская Сторона проинформировала о том, что принято распоряжение Правительства Кыргызской Республики №173-р от 22 апреля 2015 года, в соответствии с которым Министерство сельского хозяйства и мелиорации Кыргызской Республики определено органом, ответственным за реализацию вышеупомянутого Соглашения.

Министерство сельского хозяйства и мелиорации Кыргызской Республики в настоящее время формирует базу данных польских заводо-производителей, а также поставщиков сельскохозяйственной техники, машин и оборудования для пищевой перерабатывающей промышленности для обеспечения кыргызских сельскохозяйственных субъектов-лизингополучателей необходимой информацией и консультацией по технико-экономическим показателям и параметрам предлагаемой техники.

При этом, кыргызская Сторона отметила, что все средства в рамках данного Соглашения будут направлены на приобретение сельскохозяйственной техники и оборудования пищевой и перерабатывающей промышленности.

Польская Сторона обратила внимание, что для успешного осуществления поставок в рамках вышеуказанного кредитного договора необходимо решить вопрос относительно требований по сертификации товаров, поставляемых для пользования в Кыргызской Республике. Польская Сторона обратилась с просьбой к кыргызской Стороне дать разъяснение по этому вопросу.

2.3. Стороны договорились ускорить работу, связанную с согласованием и подписанием Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Польша об избежании двойного налогообложения и предотвращении уклонения от налогообложения в отношении налогов на доход и капитал, подписанное в г.Варшава 19 ноября 1998 года.

Польская Сторона подтвердила готовность Министерства финансов Республики Польша провести согласование статьи 26 в/у Соглашения в рабочем порядке. Для достижения этих целей, Стороны обменялись необходимыми контактными данными.

Комиссия рекомендовала Сторонам завершить вышеуказанное согласование до 1 октября 2015 года.

2.4. Стороны отметили, что 14 мая 2014 года в Министерстве финансов Республики Польша состоялся обучающий визит представителей областных администраций Кыргызской Республики. Были представлены в частности вопросы системы и качества государственных финансов, в т.ч. основы реформы системы финансов, многолетнего финансового планирования и системы финансирования органов территориального самоуправления, источников доходов отдельных видов самоуправления, презентация отношений местных бюджетов к центральному бюджету.

2.5. Комиссия с удовлетворением отметила активное сотрудничество Национального Банка Кыргызской Республики (НБКР) и Национального Банка Польши (НБП) в рамках программы технической помощи и обучения, реализуемой НБП для центральных банков стран, ведущих экономическую трансформацию. В 2014 году в рамках данного сотрудничества были реализованы совместные проекты, в т.ч. семинары, тренинги, обучающие визиты и выезды экспертов, посвященные различным аспектам деятельности центрального банка. В 2015 году в рамках продолжения сотрудничества между центральными банками обеих стран, представители Национального банка Кыргызской Республики приняли участие, в частности, в стажировках и обучающем визите, посвященных вопросам совершенствования процессов управления международными резервами страны и повышения финансовой грамотности населения, а представители Народного Банка Польши участвовали в семинаре, организованном в рамках Евразийского

экономического союза в г.Бишкек, посвященного актуальным вопросам налично-денежного обращения.

Комиссия приняла к сведению, что Народный Банк Польши планирует долгосрочное сотрудничество с Национальным банком Кыргызской Республики по вопросам совершенствования процессов управления международными резервами страны и повышения финансовой грамотности населения, в качестве приоритетного бенефицианта технической помощи Народного Банка Польши также после 2015 года.

2.6. Кыргызская Сторона предложила развивать сотрудничество между уполномоченными государственными органами в области развития рынка ценных бумаг, страхования, негосударственных пенсионных фондов, бухгалтерского учета и аудита.

2.7. Польская Сторона представила предложение Банка национального хозяйства (BGK) о сотрудничестве в рамках Правительственной Программы поддержки польского экспорта, основанной на предоставлении кредитов кыргызским субъектам либо их банкам путем льготного финансирования кыргызских субъектов, заинтересованных в покупке польских товаров и услуг.

3. Сотрудничество в области поддержки развития предпринимательства

3.1. Комиссия отметила ранее налаженное сотрудничество между Торгово-Промышленной Палатой Кыргызской Республики и Польским агентством по развитию предпринимательства в рамках подписанного соглашения и обратила внимание на значение проекта, реализованного данными организациями в 2014 г. «Поддержка Кыргызской Республики в области развития малого и среднего предпринимательства», в рамках польского проекта по содействию развитию.

Стороны выразили заинтересованность в дальнейшем развитии отношений и обмене опытом для расширения сотрудничества между учреждениями, поддерживающими предпринимательство в Кыргызстане и Польше, и декларировали готовность дальнейшей поддержки кооперации между малыми и средними предприятиями обеих стран. Эти действия могут проводиться путем обмена информацией и совместной организации обучающих визитов, курсов, семинаров, корпоративных бирж и экономических миссий, а также других мероприятий, в зависимости от потребностей и организационных возможностей Сторон.

3.2. Кыргызская Сторона информировала о заинтересованности Государственного предприятия «Центр «Единого окна» в изучении польского опыта в области продвижения экспорта, поддержки внутренней торговли и поиска новых рынков сбыта малыми и средними предприятиями.

Польская Сторона проинформировала о заинтересованности Польской Хозяйственной Палаты (KIG) в сотрудничестве с кыргызскими партнерами по вышеупомянутому вопросу.

Кыргызская Сторона предложила Польской Хозяйственной Палате (KIG) рассмотреть возможность организовать тренингов, семинаров и программ по обмену опытом в виде краткосрочных стажировок для сотрудников Министерства экономики Кыргызской Республики, отвечающих за политику развития предпринимательства и Государственного предприятия «Центр «Единого окна», а также подписать меморандум о взаимном сотрудничестве между Государственным предприятием «Центр «Единого окна» и Польской Хозяйственной Палатой(KIG) .

Стороны отметили, что 16 декабря 2014 года в Польской Хозяйственной Палате (KIG) состоялся визит делегации предпринимателей и представителей бизнес организаций Кыргызстана во главе с Вице-президентом Торгово-Промышленной Палаты Кыргызской Республики с целью обмена опытом органов самоуправления обеих стран.

Комиссия приветствовала подписание нового Соглашения о сотрудничестве между Торгово-промышленной Палатой Кыргызской Республики и Польской Хозяйственной Палатой 13 июля 2015 года в г.Бишкек.

3.3. Польская Сторона пригласила кыргызскую Сторону принять участие в V Европейском Конгрессе малых и средних предприятий (Катовице, 12-14 октября 2015 г.).

4. Сотрудничество в области сельского хозяйства

4.1. Комиссия поручила кыргызской Стороне как можно скорее предоставить позицию по переданному ей ветеринарному сертификату здоровья для сельскохозяйственного и домашнего скота.

4.2. Кыргызская Сторона предложила создание совместных предприятий по выращиванию рыбы. Польская Сторона проинформирует соответствующие отраслевые организации о вышеупомянутом предложении кыргызской Стороны.

4.3. В связи с заинтересованностью кыргызской Стороны в развитии сотрудничества в области животноводства, польская Сторона рассмотрит возможность организации курсов и обмена опытом по следующим вопросам:

- * организация выращивания рогатого скота, в том числе принципов проведения оценки потребительской стоимости и прибыльной стоимости крупного рогатого скота;

- * использование генетических маркеров в селекции молочного скота;

- * использование искусственного осеменения и переноса эмбрионов в качестве методов передачи генетического развития;

* консультирование фермеров-животноводов в области оценки потребительской ценности.

4.4. В связи с заинтересованностью кыргызской Стороны в сотрудничестве в области выращивания и защиты растений, польская сторона предложила следующие темы совместных действий в области:

- * технологии выращивания зерновых культур и растительного корма, а также формирования и ограничения угроз для сельскохозяйственной среды;
- * обмена опытом на тему натуральных волокон и лекарственных трав;
- * презентации опыта по организации государственного фитосанитарного надзора, как во внутреннем обороте, так и в импорте, а также лабораторной диагностике и уничтожения вредных организмов.

4.5. Кыргызская Сторона предложила польской Стороне рассмотреть возможность обмена опытом по следующим направлениям:

- * технология переработки молока, повышение качества молока и молочных продуктов;
- * усиление конкурентоспособности сектора мяса и мясной продукции;
- * ознакомление с новыми технологиями в промышленной переработке фруктов и овощей.

4.6. Подробные темы сотрудничества, предлагаемые польской Стороной, представлены в Приложении 3 к настоящему протоколу.

Потенциальное кыргызско-польское сотрудничество в области сельского хозяйства может быть начато после согласования конкретной темы и формы совместных действий. Польская Сторона проинформировала, что кыргызская Сторона могла бы обратиться в международные организации за средствами для реализации выбранных проектов.

5. Сотрудничество в области транспорта

5.1. Стороны положительно оценили сотрудничество в области автомобильного транспорта. По мнению Сторон развитию автомобильных перевозок поспособствовало Соглашение между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Польша о международных автомобильных перевозках, подписанное в Бишкеке 25 октября 2002 года. Стороны оценили, что Соглашение создает выгодные условия для выполнения кыргызским и польским предпринимателям автомобильных перевозок.

5.2. Польская Сторона предложила, для интенсификации железнодорожных перевозок, учесть логистическо-тарифный потенциал предложения польского железнодорожного перевозчика «PKP CARGO S.A.», оператора на железнодорожных сетях: Польши, Германии, Чехии, Словакии, Австрии, Венгрии, Бельгии, Голландии и Литвы (1435 мм). «PKP CARGO S.A.» на соединении ж/д путей 1520 и 1435 мм располагает также

многофункциональным пограничным сервисом, в том числе на перегрузочных терминалах и логистических центрах в Малашевиче (II РКТ на стыке с Белорусской Железной Дорогой), в Славкуве и Медыка-Журавице (III РКТ на стыке с Украинской Железной Дорогой), а также в г. Бранево (на стыке с Российскими Железными Дорогами).

Польская сторона сообщила также, что «PKP LHS sp. z o. o.» открыто для сотрудничества с экономическими субъектами Кыргызстана, особенно в области развития международных железнодорожных перевозок и экспедиторских услуг. Ставя перед собой цель интенсификации двустороннего сотрудничества предприятий железнодорожного транспорта и логистических терминалов, компания «PKP LHS sp. z o. o.» готова также организовать визит для кыргызских экспертов, с целью ознакомления их с возможностями и потенциалом линии №65, а также Евротерминала Славкув (Euroterminal Sławków Sp. z o.o.). Польская Сторона передала кыргызской Стороне дополнительную информацию о перевозочно-торговых возможностях компании «PKP LHS sp. z o. o.» и «Euroterminal Sławków Sp. z o.o.» (Приложение 4 к Протоколу).

Дополнительно польская Сторона сообщила, что «PKP Polskie Linie S.A.» открыто для сотрудничества с кыргызскими контрагентами в рамках объявляемых в/у компанией тендеров (<https://zamowienia.plk-sa.pl/servlet/HomeServlet>).

6. Сотрудничество в области туризма

6.1. Учитывая положения Соглашения между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в области туризма от 19 ноября 1998 года, польская сторона предложила поддержку кыргызской Стороной в участии туроператоров и представителей бизнес-кругов Польши в освоении и развитии приоритетных видов туризма в Кыргызской Республике (курортно-рекреационный, экологический, деловой, горно-приключенческий).

6.2. Стороны договорились распространять информацию о возможности участия в туристических конференциях и выставках, проходящих в Кыргызской Республике (Иссык-Куль) и в Республике Польша («TourSalon» в Познани в сентябре и «TT Warsaw» в ноябре). Кыргызская Сторона проинформировала об организации II Мировых Игр Кочевников осенью 2015 года.

6.3. Кыргызская Сторона предложила польской Стороне рассмотреть возможность осуществления обмена опытом между сотрудниками национальных туристических администраций путем организации стажировок и тренингов.

6.4. Стороны договорились, что будут способствовать инициативам развития водного туризма и водных видов спорта на озере Иссык-Куль, с

особым учетом инициатив, служащих развитию инфраструктуры для яхтсменов (марина и школа матросов).

7. Сотрудничество в области информации и коммуникации

7.1. Комиссия с удовлетворением отметила налаживание сотрудничества Министерства администрации и оцифровки Республики Польша с Министерством культуры, информации и туризма Кыргызской Республики в области оказания помощи Кыргызской Республике в переходе от аналогового к цифровому сигналу наземного вещания. В рамках сотрудничества, в марте 2015 г. состоялся визит Вице-министра культуры, информации и туризма Кыргызской Республики Айнура Темирбековой в г.Варшава, в ходе которого Министерство администрации и оцифровки РП организовало для представителей Кыргызстана тренинги на тему информационной кампании и важнейших технических аспектов цифровых технологий наземного вещания. В апреле 2015 г. Министерство администрации и оцифровки РП проинформировало Министерство культуры, информации и туризма о готовности развития дальнейшего сотрудничества в области оцифровки сети наземного вещания Кыргызстана путем подписания Меморандума о сотрудничестве с участием Министерства транспорта и коммуникации Кыргызской Республики. Данный проект был также представлен польской Стороной на форуме Международного Телекоммуникационного Союза в качестве потенциального проекта, реализуемого в/у организацией.

7.2. В целях развития сотрудничества в области телерадиовещания, Стороны посчитали целесообразным заключение Меморандума о сотрудничестве между Министерством культуры, информации и туризма Кыргызской Республики и Министерством администрации и оцифровки Республики Польша.

Польская Сторона обратилась с просьбой к кыргызской Стороне в предоставлении позиции по проекту меморандума о сотрудничестве в предлагаемой Министерством администрации и оцифровки Республики Польша области, который был передан на рассмотрение кыргызской Стороне в апреле 2015 года.

8. Сотрудничество в области экологической и технической безопасности

8.1. Кыргызская Сторона предложила польской Стороне развивать сотрудничество в области экологической и технической безопасности по следующим направлениям:

- * обмен информацией о законодательных и нормативных правовых актах в области экологической и технической безопасности;

- * обмен опытом, прохождение стажировок и подготовка в соответствующих инспекциях Польши в области экологической и технической безопасности;

- * содействие в создании информационного учебно-методического центра по подготовке государственных инспекторов по безопасности;
- * содействие в разработке и осуществлении межгосударственных программ и проектов в области экологической и технической безопасности.

8.2. Польская Сторона проинформировала, что Управление технического надзора (UNT) открыто для налаживания прямых двусторонних связей с соответствующими учреждениями Кыргызской Республики в области проблематики технической безопасности, основываясь на имеющихся знаниях экспертов и обучающей базе. В этих целях польская Сторона ожидает указания соответствующего партнерского учреждения с кыргызской Стороны.

9. Сотрудничество в области геологии и горнодобывающей отрасли

9.1. Кыргызская Сторона пригласила польскую Сторону принять участие в конкурсах и аукционах на право пользования недрами Кыргызской Республики и информировала, что вся информация о проводимых в Кыргызстане конкурсах и аукционах размещается на официальном сайте Государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики <http://geology.kg/>.

9.2. Кыргызская Сторона предложила польской Стороне рассмотреть возможность обмена опытом и технологиями в области геологии и природных ресурсов для специалистов Государственного агентства по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики в соответствующих учреждениях Польши, в частности, в Польском геологическом институте.

Польская Сторона проинформировала, что Польский геологический институт-Польский исследовательский институт (PIG-PIB), выполняющий задания государственной геологической службы и государственной гидрогеологической службы Республики Польша, подтвердил заинтересованность в налаживании контакта и сотрудничества с Агентством по геологии и минеральным ресурсам при Правительстве Кыргызской Республики в области обмена опытом и технологий в сфере геологии и природных ресурсов. Данное сотрудничество могло бы быть реализовано в частности путем обучающих курсов, консультаций и экспертной помощи для выбранных профессиональных групп кыргызских специалистов, с целью повышения их квалификации, трансфера знаний на тему современных технологий и исследовательских методик.

9.3. Польская Сторона предложила кыргызской Стороне ознакомиться с потенциалом комплексного коммерческого предложения польских компаний горнодобывающей отрасли (машины и оборудование, проектировка и выполнение специальных горных работ и эксплуатация природных и

энергетических ресурсов), а также возможностями поставок товаров горнодобывающей отрасли из Польши.

9.4. Польская Сторона пригласила кыргызскую Сторону принять участие в работе Международной выставки горного дела, энергетической и металлургической промышленности «Катовице» (Катовице, 8-11 сентября 2015 года).

10. Сотрудничество в области социальной политики

10.1. Комиссия с удовлетворением отметила, что в рамках Меморандума о сотрудничестве между Социальным фондом Кыргызской Республики и Институтом социального страхования Республики Польша (ZUS), подписанного в г.Варшава 23 октября 2013 г., специалисты ZUS в период с 19 по 23 апреля 2015 г. провели рабочий визит в Социальный фонд Кыргызской Республики. Во время консультаций были обсуждены основы пенсионной системы в Польше, принципы функционирования индивидуальных страховых счетов, возможность применения электронной подписи в Польше и принципы функционирования электронного обслуживания клиентов.

Институт социального страхования, согласно ранее достигнутым договоренностям, подтвердил готовность принять делегацию Социального фонда КР в Польше во второй половине 2015 года с целью обмена опытом в контексте планируемой реформы системы социального страхования Кыргызстана.

Комиссия высказалась за продолжение сотрудничества между Социальным фондом Кыргызской Республики и Институтом социального страхования.

10.2. Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в развитии сотрудничества по следующим направлениям:

- * обмен информацией и экспертами по вопросам предоставления социальных услуг социально-незащищенным категориям граждан, семьям и детям, находящимся в трудной жизненной ситуации, а также лицам с ограниченными возможностями здоровья;

- * налаживание двусторонних отношений между специалистами системы социального развития;

- * участие кыргызских специалистов в проводимых в Польше международных конференциях, семинарах и выставках в области системы социального развития;

- * изучение механизма государственно-частного партнерства в сфере социального обслуживания населения;

- * обучение передовым технологиям и специфике социальной работы по направлениям (дети, пожилые граждане, гендер, лица с ограниченными возможностями здоровья и т.д.).

11. Другие сферы сотрудничества

11.1. Стороны отметили, что в рамках продолжения сотрудничества Министерств экономики обеих стран в сфере реализации обучающих программ и обмена опытом, Министерство экономики РП, реализуя проект по содействию развитию «Развитие государственно-частного партнерства в Кыргызстане», организовало в июне 2015 г. в Бишкеке обучающий курс на тему инструментов поддержки развития государственно-частного партнерства, в котором приняло участие около 60 представителей кыргызской правительственной администрации и органов самоуправления, ответственных за реализацию инвестиционных проектов. Обучающий курс был принят с большой заинтересованностью участников, которые высоко оценили тематическую и организационную подготовку мероприятия, а также выразили желание участия в подобных рода событий в будущем. Следующий курс цикла состоится в сентябре 2015 г. в г.Бишкек.

Комиссия с удовлетворением отметила подписание Меморандума о взаимопонимании и сотрудничестве между Агентством по продвижению инвестиций, Фондом «Центр ГЧП» и Министерством экономики Кыргызской Республики от 3 июня 2015 года.

11.2. Стороны декларировали готовность развивать межведомственное сотрудничество в сфере обучения и стажировок на тему макроэкономической политики, экономического законодательства, привлечения иностранных инвестиций, а также малого и среднего предпринимательства. Польская Сторона отметила, что реализация проектов в в/у области может быть начата по мере появляющихся возможностей их финансирования.

11.3. Стороны выразили заинтересованность в скорейшем окончании переговоров и подписании Исполнительной программы между Правительством Кыргызской Республики и Правительством Республики Польша о сотрудничестве в области образования, науки и культуры на 2016-2019 годы.

11.4. Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в развитии сотрудничества по обмену опытом в области устойчивого развития лесного хозяйства, охватывающего в частности реализацию совместных исследовательских и обучающих проектов для специалистов-лесников.

Кыргызская Сторона предлагает развивать сотрудничество с польской Стороной в данной сфере, в том числе путем заключения двустороннего меморандума о сотрудничестве.

11.5. Польская Сторона выразила заинтересованность в развитии межрегионального сотрудничества, особенно в экономическом значении. Принимая во внимание опыт уже предпринятых действий по данному вопросу в предыдущие годы (в частности, сотрудничество Джалал-Абадской

области со Свентокшистским воеводством), польская Сторона предложила интенсификацию этих действий и создание новых региональных отношений с кыргызской и польской Сторон.

11.6. Стороны отметили обучающий визит представителей кыргызских региональных СМИ в Польшу в период с 24 по 29 мая 2015 года, в рамках которого состоялась в т.ч. встреча с Заместителем министра экономики РП ГражинойХенцлевской, посвященная макроэкономической ситуации Польши и возможностям развития двустороннего экономического сотрудничества.

11.7. Стороны отметили, что в рамках сотрудничества польской Стороны с кыргызским регионом Ферганской долины в области польского проекта по содействию развитию, в последние годы были реализованы проекты по улучшению функционирования местных водопроводных сетей и повышения уровня знаний в области применения водных ресурсов и управления водной инфраструктурой на местном уровне.

11.8. Стороны приняли к сведению, что в рамках налаженных контактов между Государственной инспекцией по метрологическому надзору при Министерстве экономики Кыргызской Республики и Главным управлением метрологии, 9-12 июня 2014 г. в Польше были проведены обучающие курсы на тему правовых основ, процедур и практических аспектов метрологического контроля, которые предоставили возможность применения в Кыргызстане польских решений и опыта в данной области.

Польская Сторона сообщила, что, в случае заинтересованности кыргызской Стороны, Главное управление метрологии готово продолжать сотрудничество в области метрологии на уровне экспертов.

11.9. Польская Сторона пригласила кыргызскую Сторону к участию в Экономическом Форуме в г.Крыница Гурска (Крыница, 8-10 сентября 2015 года).

11.10. Кыргызская Сторона выразила заинтересованность в получении технической и технологической поддержки развития и продвижения проектов по возобновляемым источникам энергии, энергоэффективности и энергосбережению исходя из опыта Республики Польша.

11.11. Комиссия предложила рассмотреть возможность обмена опытом и повышения квалификации специалистов энергетической и промышленной отрасли двух стран посредством проведения специальных курсов и тренингов.

Стороны согласовали проведение 5-го заседания Комиссии в г.Варшава. Сроки и повестка дня заседания Комиссии будут согласованы по дипломатическим каналам.

Настоящий Протокол совершен в г.Бишкек “__”июля 2015 года в двух экземплярах, каждый на русском и польском языках.

Председатель кыргызской части
Кыргызско-Польской
Межправительственной Комиссии
по экономическому сотрудничеству
Олег Панкратов

Председатель польской части
Польско-Кыргызской
Межправительственной Комиссии
по экономическому сотрудничеству
Анджей Дыха
